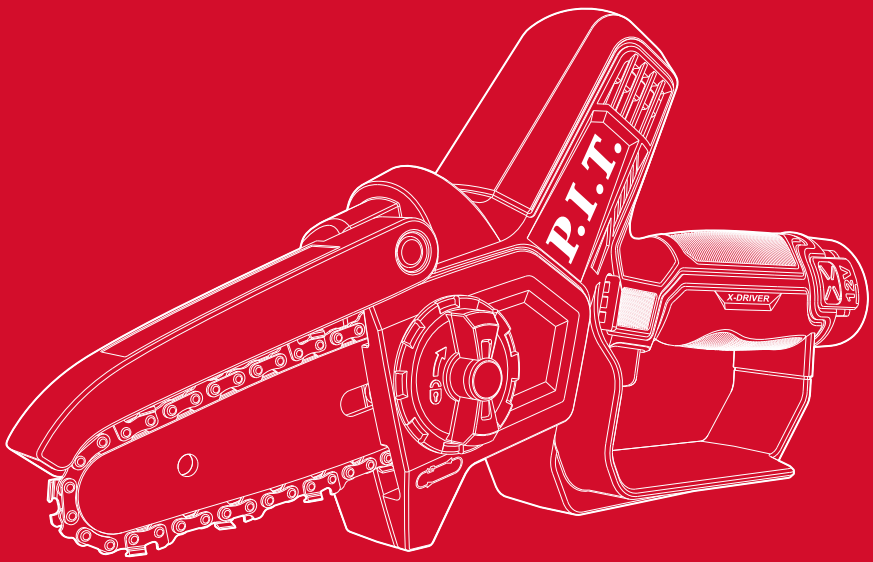
OPERATION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ПАСПОРТ

P.I.T.

PKE12K-100A

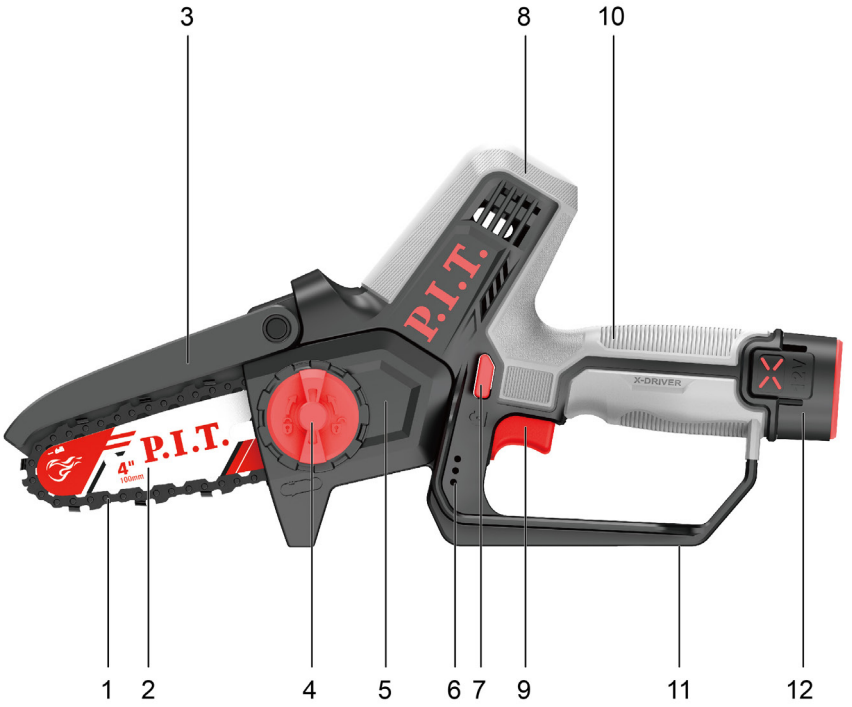


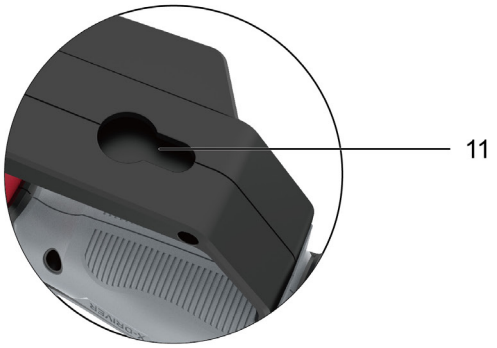
MINI CHAINSAW CORDLESS
АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА

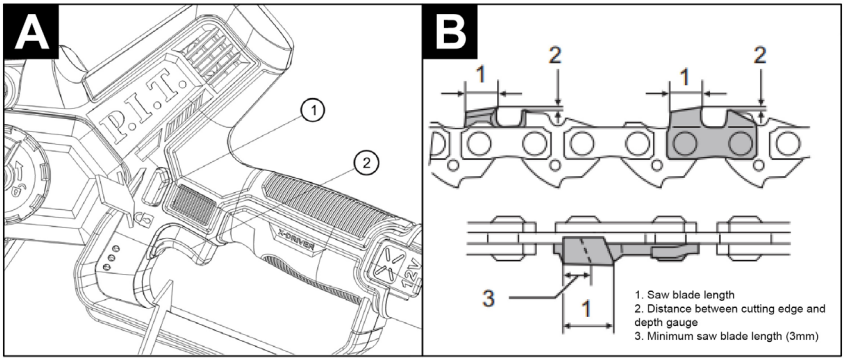
12V ONE POWER

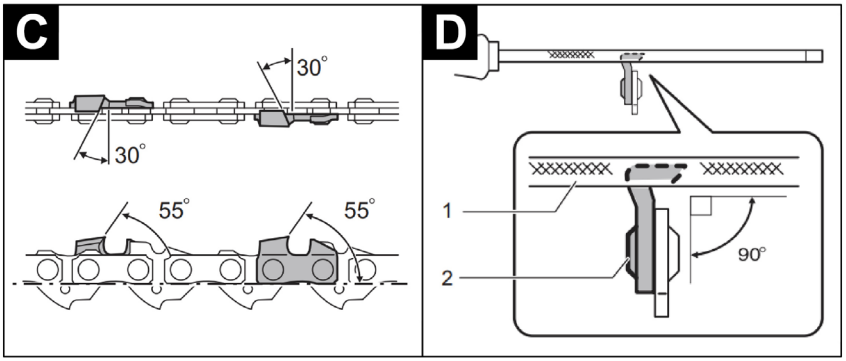
Please read the instruction manual carefully before use!
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!

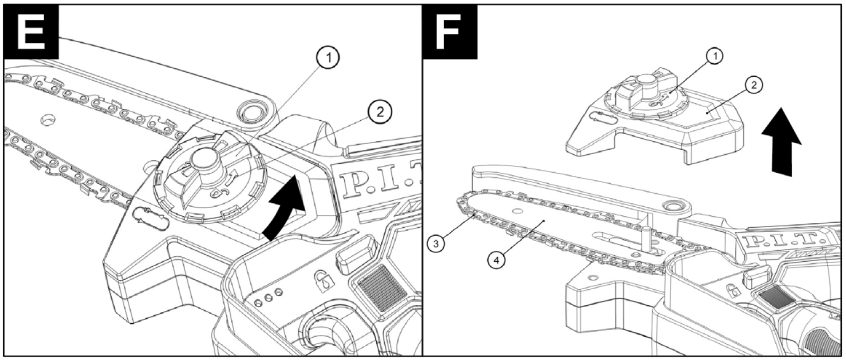


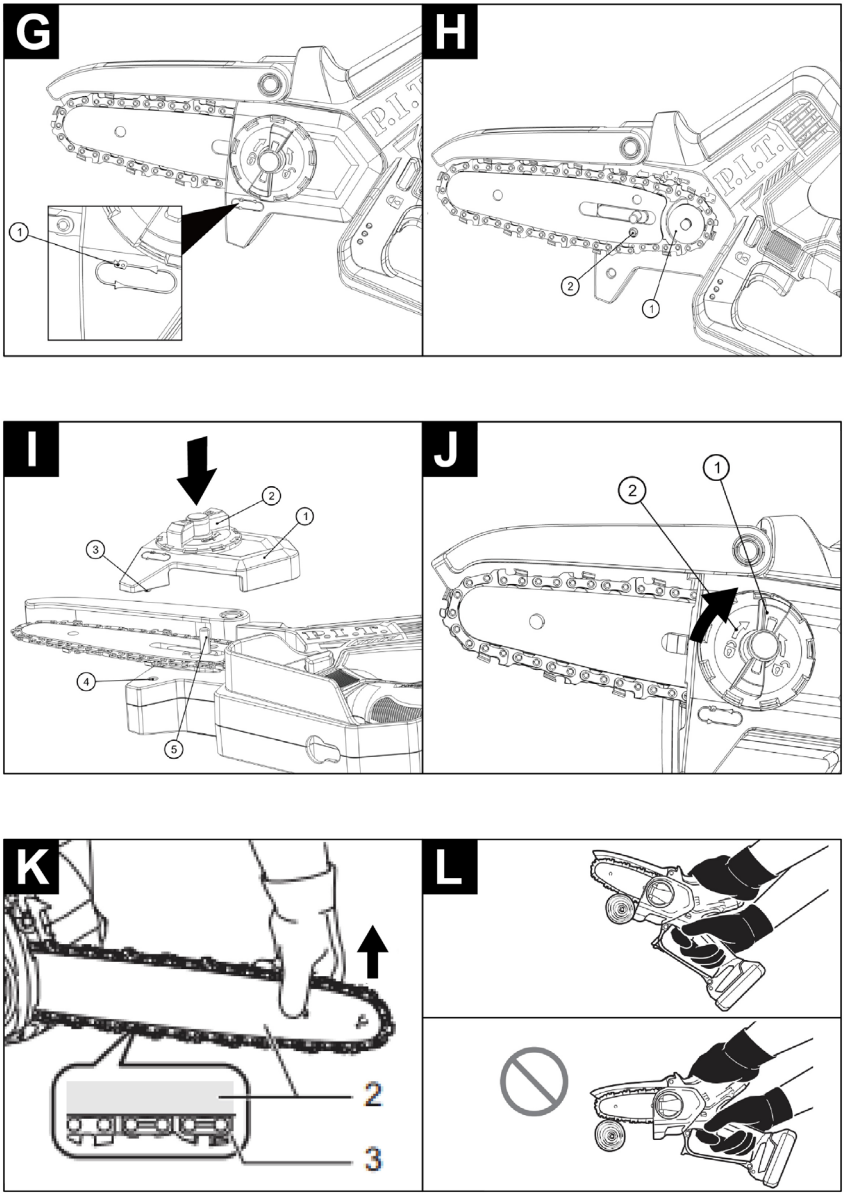

3
8
10
P.I.T.
P.I.T.
4"
100mm
X-DRIVER
1
2
4
5
6
7
9
11
12


11

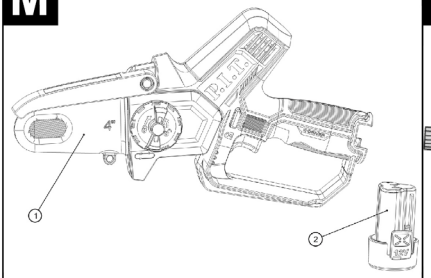

A
B
1
2
1
2
3
1
1. Saw blade length
2. Distance between cutting edge and depth gauge
3. Minimum saw blade length (3mm)


C
D
30°
30°
55°
55°
1
2
90°

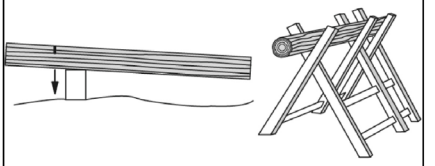

E
F
1
2
3
4


G
H
I
J
K
L
1
2
3
4
5
2
3

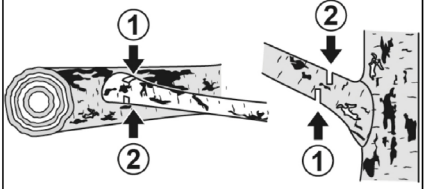
M



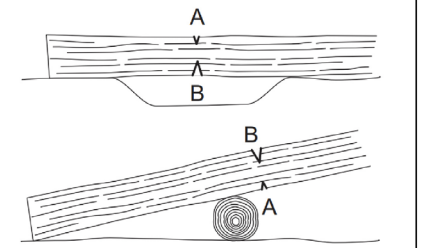
N



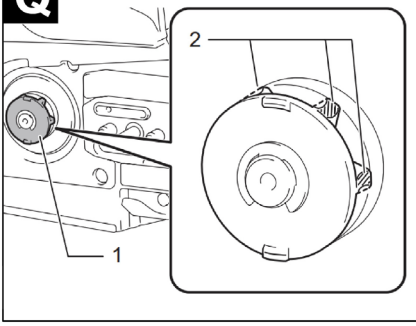
O



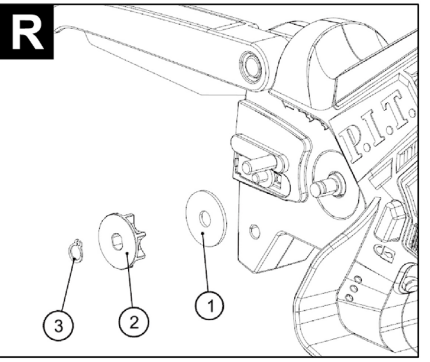
P



Q



R



English

Safety notes

General power tool safety warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.**Cluttered or dark areas invile accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres. such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignile the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders a way while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the

switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments ,changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally .
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Electric chain saw safety warnings

- **When the chain saw is in operation, keep all parts of your body away from the chain saw.** Before starting the chain saw, make sure the chain is not in contact with anything. Even a moment's distraction while operating the chain saw may cause clothing or body to become entangled in the chain saw.
- Always hold the rear handle of the chainsaw with your right hand and the auxiliary handle with your other hand.
- **Because the saw chain may contact hidden electrical wiring, only grasp the insulated handle surface when operating the chainsaw.** If the saw chain contacts a live electrical wire, exposed metal parts of the chainsaw may also become live, potentially causing electric shock.
- **Wear safety goggles.** It is also recommended to wear protective gear that protects your hearing, head, hands, legs, and feet. Wearing adequate protective gear can reduce the risk of injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate the chainsaw from a tree, ladder, roof, or other unstable support.** Operating the chainsaw in this manner can result in serious injury.
- **Always maintain a secure footing and stand on a firm, safe, and level surface when operating the chainsaw.** Slippery or unstable surfaces can cause you to lose balance or control the chainsaw.
- **When cutting a branch under tension, be aware of the branch's kickback.** When tension on the wood fibers is released, branches loaded with spring force could strike the operator and/or cause the chainsaw to lose control.
- **Exercise extreme caution when cutting brush and young trees.** Long, narrow materials could catch on the chain and strike the operator, or cause the operator to lose balance.
- **Before carrying the chain saw, always turn off the saw and hold the front handle firmly, keeping it away from your body.** When transporting or storing the chain saw, always cover the guide bar cover. Proper chain saw operation reduces the possibility of accidental contact with the moving saw chain.
- **Lubricate, tension, and replace the guide bar and chain according to the instructions.** Improper chain tensioning or lubrication may cause the chain to break or increase the possibility of kickback.
- **For cutting wood only.** Do not use the chain saw for purposes other than its intended use. For example, do not use the chain saw to cut metal, plastic, stone, or non-wood construction materials. Using the chain saw for purposes other than its intended use could result in a hazardous situation.
- **This chain saw is not intended for felling.** Using a chainsaw for purposes other than those for which it was designed could result in serious injury to the operator or bystanders.

► **Follow all instructions when clearing stuck material and storing or servicing the chainsaw.** Make sure the power switch is off and the battery pack is removed.

► **Causes of tool kickback and operator precautions:** Kickback can occur when the guide bar head or tip contacts an object or wood, pinching and squeezing the saw chain while cutting. Sometimes, tip contact causes a sudden reaction force that can lift the guide bar and snap it back toward the operator. Compressing the saw chain along the guide bar tip can rapidly push the guide bar back toward the operator. Any of these reaction forces could cause loss of saw control and serious personal injury. Do not rely solely on the saw's built-in safety devices. As a chainsaw user, you should take various measures to prevent accidents and personal injury during cutting operations. Chainsaw kickback can be caused by misuse and/or incorrect operating procedures or conditions. Therefore, please observe the following precautions to prevent chain saw kickback:
• Maintain a firm grip, gripping the chainsaw handle with your thumb and fingers, holding the saw with both hands, and positioning your body and arms to prevent kickback. Proper precautions can help control kickback. Never leave the chain saw out of reach.

• Do not overreach and do not cut above shoulder level. This will help prevent accidental tip contact and provide better control of the chain saw in unexpected situations.

• Always use only manufacturer-specified replacement guide bars and saw chains. Using inappropriate replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.

• Maintain the chain saw according to the manufacturer's sharpening and maintenance instructions. Lowering the depth gauge height can result in frequent kickback.

Switch operation warning(Fig. A):

WARNING:For your safety, this tool is equipped with a push-twist lock to prevent accidental activation.

If the tool starts operating when you simply pull the switch trigger without pushing the switch knob, do not use the tool. Before using the tool further, return it to an authorized service center for proper repair.

WARNING: Do not block the anti-lock button or defeat its purpose and function.

Note: Before inserting the battery pack into the tool, always check that the switch trigger actuates freely and returns to the "OFF" position when released.

To prevent the user from accidentally pulling the switch trigger, this tool features a push-twist lock. To start the tool, press the switch knob and then pull the switch trigger. Releasing the switch trigger will cause the tool to stop.

Product description and specifications

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Intended use

This tool uses a saw chain to cut branches or trim bushes.

Product features

The numbering of the components shown refers to the representation of the power tool on the graphic pages.

1. 1/4" chain
2. 4-inch guide bar
3. Flip plate
4. Locking knob
5. Chain guard
6. Battery indicator
7. Push-button switch
8. Auxiliary handle
9. Trigger switch
10. Rear handle
11. Wall mounting hole
12. 12V battery pack

Technical data

Model	**PKE12K-100A**
Rated voltage	DC 12 V
Rated no-load speed	3100 r/min
Chain speed	5.0 m/s
Number of sprocket teeth	7
Chain pitch	¼"
Chain gauge	1.1mm(0.043")
Bar length	100mm
Drive links	31
Compatible battery (availability varies by package)	PK12-2.0 (2 Ah) PK12-2.5 (2.5 Ah) PK12-4.0 (4 Ah)

Model	PKE12K-100A
Compatible charger (availability varies by package)	PK12-1.5A
Weight	1.25 kg

Contents of delivery

Mini chainsaw cordless	1pc
Guide bar cover	1pc
Empty oil can	1pc
Instruction manual	1pc

Model	Recharge-able Battery	Battery Charger
1 063 014 01 0 10	/	/
1 063 014 02 1 10	PK12-2.0X1	PK12-1.5AX1
1 063 014 03 2 10	PK12-2.0X2	PK12-1.5AX1

Note

The text and numbers of the instructions may contain technical errors and typographical errors.

Since the product is constantly being improved, **P.I.T.** reserves the right to make changes to the specifications and product specifications specified here without prior notice.

Assembly

CAUTION: Before performing any assembly work on the tool, always turn off the power to the tool and remove the battery pack.

CAUTION: Do not touch the saw chain with your bare hands. Always wear gloves when handling the saw chain.

Installing or removing the guide chain

CAUTION: The chain and guide bar will still be hot after operation. Allow them to cool sufficiently before performing any work on the tool.

CAUTION: Install and remove the chain in a clean area free of sawdust or the like.

Removing/installing the chain(Fig. E-J)

To remove/install the chain, follow these steps:

- ► Following the markings on the locking knob, turn it counterclockwise until the chain guard is completely disengaged. (1. Locking knob; 2. Turn in the direction of the arrow.)
- ► Remove the chain guard and remove the guide chain. (1. Locking knob; 2. Chain guard; 3. Chain; 4. Guide bar.)
- ► Check the chain's direction to ensure it matches the markings on the chainsaw. (1. Markings on the chainsaw.)
- ► Align one end of the chain with the top of the guide bar.
- ► Pull the chain Wrap the other end around the sprocket, then align the guide plate hole with the tensioner tab and install it on the chainsaw body.(1. Sprocket; 2. Tensioner)
- ► Align the locking knob and chain guard with the bolts and place them on the chainsaw, with the chain guard's chain stop inserted into the chain saw hole.(1. Chain guard; 2. Locking knob; 3. Chain stop; 4. Chain saw hole; 5. Bolt)
- ► Turn the locking knob clockwise. (1. Locking knob; 2. Turn in the direction of the arrow)

Adjusting chain tension(Fig. K)

CAUTION: Install and remove the chain in a clean area free of sawdust or similar debris.

CAUTION: Excessive chain tension can cause the chain to come off the guide bar, potentially resulting in personal injury.

The chain may become loose after several hours of use. Check the chain tension frequently before use.

This chain saw uses automatic tensioning; loosen the locking knob to automatically tighten the chain.

- ► Turn the locking knob counterclockwise several times to automatically tighten the chain.
- ► Turn the locking knob clockwise to engage the underside of the chain with the guide rail as shown in the image to the right.(2, Guide; 3, Chain)

Operation

Lubrication

CAUTION: Do not operate the tool for cutting without lubricating it. Manually lubricate the chain during cutting operations.

CAUTION: Prevent oil from coming into contact with skin and eyes. Contact with eyes may cause irritation. In case of eye contact, immediately flush the affected eye with clean water and seek medical attention.

CAUTION: Do not use waste oil. Waste oil contains carcinogens and is harmful to the environment.

Note: When pruning branches, use vegetable oil for lubrication; using mineral oil may damage the tree.

- ► While the tool is running, the machine does not have an automatic oil pump function, so the chain must be lubricated manually.
- ► When lubricating the chain, avoid adding excessive lubricant. Apply an appropriate

amount to the chain.

► During the tree cutting process, pay attention to the chain's condition and re-lubricate it as needed.

Operating the tool

CAUTION: Keep all parts of your body clear of the chain saw while the tool is in operation.

CAUTION: Hold the tool firmly with both hands while operating.

CAUTION: Avoid overreaching during operation. Maintain a firm footing and maintain balance during operation.

Note: Do not throw or drop the tool.

Note: Do not cover the tool's ventilation openings.

As shown in Figure L, before starting the tool, ensure the bottom of the guide bar and the support portion of the tool body are in contact with the branch to be cut. With the tool and guide bar in contact with the branch, start the tool and move it down the branch to begin cutting.

CAUTION: Before starting to cut, ensure the bottom of the guide bar and the support portion of the tool body are in contact with the branch to be cut. Otherwise, the tool may be pulled toward the tip of the guide bar, causing the guide bar to swing and resulting in personal injury.

Moving the tool(Fig. M)

Before moving the tool, be sure to remove the battery pack from the tool. Then install the guide cover.

When sawing workpieces, sawing sequence tips.(Fig. N)

Pruning(Fig. O-P)

CAUTION: Pruning should only be performed by trained personnel. The potential for kickback is extremely dangerous.

When sawing bifurcated branches, follow the cutting sequence shown in the diagram to the right.

When pruning, support the chain saw against the tree trunk, if possible. Do not cut with the guide bar head, as this will cause kickback. Pay special attention to branches that are under tension. Do not cut unsupported branches from below. Never stand on a fallen tree trunk when pruning.

When sawing a tree under tension, cut the compression side (A) first. Then make the final cut from the tension side (B). This prevents the guide bar from getting caught.

Replacing the sprockets(Fig. Q-R)

CAUTION: A damaged sprocket will damage the new chain. If the sprocket is damaged, replace it.

Before installing a new chain, check the condition of the sprockets.(1. Sprocket; 2. Worn Areas)

When replacing the sprocket, always install a new split ring.(1. Sprocket Spacer; 2. Sprocket; 3. Split Retaining Ring)

Note: Make sure to install the sprocket as shown.

Maintenance and service

Maintenance and cleaning

CAUTION: Before inspecting or maintaining the tool, always turn off the power and remove the battery pack.

CAUTION: Always wear gloves when performing any inspection or maintenance.

Note: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol, or similar substances to clean the tool. Doing so may cause discoloration, deformation, or cracking.

To ensure a long service life, prevent equipment damage, and ensure that safety functions are fully effective, regular maintenance should be performed as shown in Table 1. Only regular and correct maintenance can extend the service life. Incorrect maintenance work may lead to accidents!

Only regular and proper maintenance can extend the service life; improper maintenance can lead to accidents!

Sharpening the chain

Sharpening the chain is necessary in the following situations:

► Cutting damp wood produces powdery sawdust.

► The chain has difficulty penetrating the wood, even with strong force.

► Visible damage to the cut edge.

► The chain seesaw oscillates in the wood. (This condition is caused by uneven sharpening of the chain or damage on only one side.)

Sharpen the chain frequently, but only remove a small amount of material at a time. Usually, two to three strokes with a file are sufficient. If the chain has been sharpened several times, take it to an authorized professional repair center for sharpening.

Sharpening Standards(Fig. B-D)

WARNING: Excessive distance between the cutting edge and the depth gauge increases the risk of kickback.

► All saw blades must be the same length. Unequal blade lengths will prevent smooth

chain operation and may cause chain breakage.

- ► Do not sharpen the saw chain when the blade length is 3mm or less. Replace the saw chain with a new one.
- ► The thickness of the chip depends on the distance between the depth gauge (round tip) and the cutting edge.
- ► Maintain a distance of 0.65mm between the cutting edge and the depth gauge for optimal cutting results.
- ► All saw blades must be sharpened at the same 30° angle. Unequal blade angles will cause uneven chain operation, accelerated wear, and chain breakage.
- ► Use an appropriate round file to maintain the correct 55° tooth sharpening angle.
- ► File the saw blade in one direction only, forward only. Do not allow the file to contact the saw blade when withdrawing it.

Operate the file as shown in Figure D (1, file; 2, saw blade)

Service

- ► **Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original replacement parts. This ensures the safety of the power tool.**

The list of authorized service centers can be viewed on the official website of P.I.T. by the link: https://pittools.ru/servises/

Storage and transportation

The saw should be stored in closed rooms with natural ventilation at temperatures from 0 to + 40 ° C and relative humidity up to + 80%. The presence of vapors of acids, alkalis and other aggressive impurities in the air is not allowed.

Products can be transported by any type of closed transport in the manufacturer's packaging or without it, while preserving the product from mechanical damage, atmospheric precipitation.

Table 1

Inspection items/operation time		Before operation	every day	every week	Every three months	Every year	Before storage
Mini chainsaw cordless	Inspection	√	-	-	-	-	-
	Cleaning	-	√	-	-	-	-
	After-sales inspection	-	-	-	-	√	√
Saw chain	Inspection	√	-	-	-	-	-
	Grinding as needed	-	-	-	-	-	√
Guide bar	Inspection	√	√	-	-	-	-
	Installing the guide bar sleeve	-	-	-	-	-	√
Chain lubrication	Occasional manual lubrication	√	-	-	-	-	-
Trigger switch	Inspection	√	-	-	-	-	-
Anti-locking button	Inspection	√	-	-	-	-	-
Screws and nuts	Inspection	-	-	√	-	-	-

POSSIBLE FAULTS

The following form lists common operating systems with problems and solutions. Please read the form carefully and follow it.

Problems	Possible reasons	Answer
The chain saw will not start	Battery pack not installed	Install the battery pack.
	Battery pack failure (undervoltage)	Charge the battery. If charging fails, replace the battery.
	Faulty switch, wiring, motor, or other components	Contact a service center for repair or replacement.
	Drive system not functioning properly	Contact a service center for repair or replacement.
The motor does not rotate after a period of use	Low battery voltage	Please charge the battery. If charging does not work, replace the battery.
	Overheating	Remove the tool from use and allow it to cool.
The chainsaw does not reach maximum speed	Improper battery installation	Install the battery correctly.
	Battery power is low	Charge the battery. If charging does not work, replace the battery.
	Drive system is not functioning properly	Contact a service center for repair or replacement.
The sawing effect is not satisfactory	Poor chain tension	Refer to the chain tensioning instructions for further details.
	Blunt chain	Refer to the maintenance section for chain sharpening.
	Low battery	Please charge the battery. If charging does not work, replace the battery.
The battery drains quickly	Intensive cutting, maximum load operation	Change operating mode to reduce load.
	Short charging time leading to low battery charge	Increase charging time and wait for full charge (as indicated by the indicator light).
	Low battery charge due to reduced battery capacity	Replace the battery.
	Low battery charge due to activation of the battery's thermal protection (when using an external charger)	Use the original charger.
	Batteries stored in a discharged state	Replace the battery.
	Internal battery seal	Replace the battery.
Abnormal vibration: Stop the tool immediately	The guide bar or chain is loose.	Adjust the tension of the guide bar and chain.
	The tool is faulty.	Contact a service center for repair or replacement.
Unable to install guide chain	The chain and sprocket combination is incorrect.	Refer to the specifications and use the correct chain and sprocket combination.

Dispose of waste


Damaged power tools, batteries, accessories and waste packaging materials must be recycled and reused in an environmentally friendly manner.
Do not throw power tools and accumulators / batteries into general household waste!

TERMS OF WARRANTY SERVICE

To customers (users) of warranty service:
1. This warranty certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. If this proof is not presented, no claims will be accepted. Warranty certificates cannot be recovered if lost or damaged.
2. It is required to provide a valid and legal document for purchasing the product. The document must have the name or seal of the sales company; at the same time, state the full model name of the purchased P.I.T. product, the serial number on the nameplate of the fuselage, and the date of purchase, and the required warranty. The whole machine and its accessories.
The warranty period:
1. The warranty period of the product is 12 months from the date of sale. During the warranty period, the service department will eliminate manufacturing defects free of charge and replace the parts that fail due to the manufacturer's fault. In warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become the property of the service provider.
2. The wear degree on the diameter of the motor rotor commutator is less than 0.4 mm (except for brushless motor tools), and the internal damage caused by the quality of the tool belongs to the warranty.
The following situations occur during the warranty period, which is not covered by the warranty:
1. In the absence of any valid legal documents (invoices) such as warranty certificates and warranty cards to prove the date of purchase.
2. Damage caused by natural wear and overload. (For example, motor rotor and stator failure caused by overload, scorching or melting of the primary winding of the welding machine transformer, charging or starting the charging device, melting of internal parts, burning of electronic circuit boards, etc.)
3. The casing and power cord are mechanically damaged, as well as damage caused by corrosive media and high and low temperature, foreign objects entering the ventilation network of the motor, and damage caused by improper storage (corrosion of metal parts);
4. Damage caused by improper carrying, transportation and storage by users.
5. Products that are opened, repaired, replaced or modified by users themselves.
6. Any damage caused by indiscriminate use, beyond the scope of use of the tool, and not in accordance with the instructions for use and maintenance. (see chapter "Safety Precautions" in the manual);
7. The damage caused by the following situations is not guaranteed due to improper use and non-quality problems:
(1) When the power tool is running at high speed, use the braking device to forcibly stop the rotation.
(2) Excessive pressure is applied to the tool during the use of the tool.
(3) Use the tool outside the scope of its purpose and capabilities.
(4) Damage caused by the tool working in a dusty environment for a long time without timely maintenance of the tool.
(5) Change the rotation direction of the work head before the tool stops completely.
(6) Shock the battery or charger and replace the plug of the charger without permission, causing damage to the battery or charger.
(7) Damage caused by two-stroke gasoline tools not being fueled in the correct proportions.
The warranty does not include:
1. Replacement of accessories (accessories and components) such as batteries, discs, blades, drills, drills, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, dresser heads, grinders And belt sander base machine, hexagonal head, etc.;
2. Wearing parts, such as: carbon brushes, transmission belts, seals, protective covers, guide rollers, guide rails, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings Wait.
The above accessories are replaced with paid services during the warranty period;

Русский

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.**Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- **Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.
- Оборудование предназначено для работы в бытовых условиях, коммерческих зонах и общественных местах, производственных зонах с малым электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обсуживающего персонала.

Электробезопасность

- **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не вносите изменения в штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением.** Неизменненные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- **Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками.** При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- **Защищайте электроинструмент от дождя и сырости.** Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- **Не разрешается использовать шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для транспортировки или подвески электроинструмента, или для извлечения вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента.** Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- **При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабелиудлинители.**Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- **Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения.** Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Безопасность людей

- **Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных средств.** Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- **Применяйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- **Предотвращайте непреднамеренное**

включение электроинструмента. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или к аккумулятору, поднять или переносить электроинструмент, убедитесь, что он выключен. Удержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

- **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы и одежду вдали от подвижных деталей.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование.** Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- **Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами.** Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.
- ВНИМАНИЕ! В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии). Отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор. Этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск.
- Квалифицированный персонал в соответствии с настоящим руководством подразумевает лиц, которые знакомы с регулировкой, монтажом, вводом эксплуатацию обслуживанием электроинструмента.
- К работе с электроинструментом допускаются лица не моложе 18 лет, изучившие техническое описание, инструкцию по эксплуатации и правила безопасности.
- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность.

Применение электроинструмента и обращение с ним

- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте для работы соответствующий специальный электроинструмент.** С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- **Перед тем как настраивать электроинструмент, заменять принадлежности или убирать электроинструмент на хранение, отключите штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте, если это возможно, аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- **Тщательно ухаживайте за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или**

повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

- **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.
- **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу.** Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- **Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

Указания по технике безопасности при работе с цепными пилами

- **При работе с цепной пилой держите все части тела подальше от движущейся цепи.** Перед запуском убедитесь, что цепь не соприкасается ни с какими предметами. Даже кратковременное отвлечение во время работы может привести к попаданию одежды или частей тела в движущуюся цепь.
- Всегда держите рукоятку пилы правой рукой, а дополнительную рукоятку – другой рукой.
- **Так как пильная цепь может повредить скрытую электропроводку, держитесь только за изолированные поверхности рукоятки.** При контакте цепи с проводом под напряжением металлические части пилы могут оказаться под напряжением, что приведёт к поражению электрическим током.
- **Используйте защитные очки.** Также рекомендуется надевать средства защиты слуха, головы, рук, ног и стоп. Адекватное защитное снаряжение снижает риск травм от летящих обломков и случайного контакта с цепью.
- **Не работайте пилой с дерева, лестницы, крыши или других неустойчивых опор.** Это может привести к серьёзным травмам.
- **Всегда стойте на прочной, безопасной и ровной поверхности.** Скользкие или нестабильные места могут вызвать потерю равновесия и контроль над пилой.
- **При распиливании ветки под нагрузкой учитывайте возможный отскок.** После снятия напряжения волокна древесины могут резко высвободиться и ударить оператора или привести к потере контроля над пилой.
- **Будьте крайне осторожны при распиливании кустарника и молодых деревьев.** Длинные и тонкие материалы могут зацепиться за цепь, ударить оператора или нарушить равновесие.
- **Перед переноской пилы всегда выключайте её и держите за рукоятку, отводя инструмент от тела.** При транспортировке или хранении используйте защитный кожух шины. Это снижает вероятность случайного контакта с движущейся цепью.
- **Смазывайте, регулируйте натяжение и заменяйте цепь и шину в соответствии с инструкциями.** Неправильное натяжение или отсутствие смазки может привести к разрыву цепи или увеличить риск отдачи цепи.
- **Используйте пилу только для распиливания древесины. Не применяйте её для резки металла, пластика, камня или строительных материалов.** Несоответствующее использование может привести к опасным ситуациям.
- **Эта пила не предназначена для валки деревьев.** Использование не по назначению может вызвать тяжёлые травмы оператора или окружающих.
- При устранении застрявшего материала, обслуживании или хранении всегда выключайте пилу и извлекайте аккумулятор.
- **Причины отдачи (kickback) и меры предосторожности оператора**

Отдача возникает, когда носик или кончик шины касается предмета, либо при зажиме и защемлении цепи во время реза. Возможные последствия:

- резкий подъём и обратный удар пилы в сторону оператора,
- быстрый толчок шины назад при зажиме цепи.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля и серьёзным травмам. Встроенные устройства безопасности не обеспечивают полной защиты. Поэтому пользователь обязан соблюдать меры предосторожности:

- Держите пилу обеими руками, обхватывая рукоятку, удерживайте крепко. Тело и руки располагайте так, чтобы снизить риск отдачи. Никогда не оставляйте пилу без присмотра.
- Не пилите выше уровня плеч. Это поможет избежать случайного контакта с кончиком шины и улучшит контроль.
- Используйте только оригинальные рекомендованные шины и цепи. Неправильные комплектующие могут привести к поломке цепи или сильной отдаче.
- Затачивайте и обслуживайте цепь в соответствии с указаниями производителя. Слишком низкие ограничители глубины увеличивают риск отдачи.

Предупреждение по эксплуатации выключателя (Рис. A)

ВНИМАНИЕ: Для вашей безопасности инструмент оснащён защитой от случайного включения.

ВНИМАНИЕ: Не блокируйте и не выводите из строя кнопку защиты от случайного пуска.

Примечание: Перед установкой аккумулятора убедитесь, что включатель свободно перемещается и возвращается в положение «OFF» при отпускании.

Чтобы запустить пилу:

- Нажмите кнопку защиты от случайного пуска.
- Нажмите на выключатель.
- Отпустите выключатель — пила остановится.

Описание и спецификации продукта

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Назначение

АЭтот инструмент предназначен для распиливания веток и подрезки кустарников.

Устройство аккумуляторной цепной пилы

Нумерация представленных компонентов выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

1.Цепь 1/4»
2.Шина 4» (100 мм)
3.Направляющая
4.Фиксирующая рукоятка
5.Защитный кожух цепи
6.Индикатор заряда аккумулятора
7.Кнопка включения
8.Дополнительная рукоятка
9.Выключатель
10.Задняя рукоятка
11.Отверстие для настенного крепления
12.Аккумулятор 12 В

Технические характеристики

Модель	**PKE12K-100A**
Номинальное напряжение	DC 12 В
Частота вращения без нагрузки	3100 об/мин
Скорость цепи	5.0 м/с
Количество зубьев ведущей звёздочки	7
Шаг цепи	1/4 ”
Толщина звена	1,1 мм (0,043”)
Длина шины	100 мм
Количество звеньев	31
Совместимые аккумуляторы (в зависимости от комплектации)	PK12-2.0 (2 А·ч), PK12-2.5 (2,5 А·ч), PK12-4.0 (4 А·ч)
Совместимые зарядные устройства (в зависимости от комплектации)	PK12-1.5A
Вес	1,25 кг

Комплект поставки

Аккумуляторная цепная пила	1шт
Защитный кожух шины	1шт
Пустая маслёнка	1шт
Руководство по эксплуатации	1шт

Модель	**Аккумулятор**	**Зарядное Устройство**
1 063 014 01 0 10	/	/
1 063 014 02 1 10	PK12-2.0X1	PK12-1.5AX1

1 063 014 03 2 10	PK12-2.0X2	PK12-1.5AX1

Примечание

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Так как инструмент **P.I.T.** постоянно совершенствуется, компания оставляет за собой право вносить изменения в указанные здесь технические характеристики и комплектацию без предварительного уведомления.

Сборка

ОПАСНОСТЬ!

- ► Перед выполнением любых сборочных работ выключите инструмент и извлеките аккумулятор.
- ► Не прикасайтесь к пильной цепи голыми руками – используйте защитные перчатки.
- ► После работы цепь и шина могут оставаться горячими. Дайте им полностью остыть.
- ► Производите установку или снятие цепи только в чистом месте, свободном от опилок и мусора.

Установка или снятие цепи (Рис. E–J)

- ► В соответствии с маркировкой на фиксирующей рукоятке поверните её против часовой стрелки до полного освобождения защитного кожуха цепи.
- ► Снимите защитный кожух и извлеките шину с цепью.
- ► Проверьте направление установки цепи – оно должно совпадать с маркировкой на корпусе пилы.
- ► Наденьте один конец цепи на верхнюю часть шины.
- ► Оберните цепь вокруг ведущей звёздочки, совместите отверстие направляющей пластины с выступом натяжителя и установите её на корпус пилы.
- ► Совместите фиксирующую рукоятку и защитный кожух с крепёжными болтами, вставьте упор кожуха в отверстие корпуса.
- ► Поверните фиксирующую рукоятку по часовой стрелке до фиксации.

Регулировка натяжения цепи (Рис. K)

Осторожно!

- ► Установка и снятие цепи выполняются только в чистом месте, без опилок и мусора.
- ► Чрезмерное натяжение может привести к соскакиванию цепи с шины и серьёзным травмам.

Цепь может ослабнуть после нескольких часов работы. Проверяйте её натяжение перед использованием.

Данная модель оснащена автоматическим натяжением цепи:

- ► Поверните фиксирующую рукоятку против часовой стрелки несколько раз – цепь натянется автоматически.
- ► Поверните рукоятку по часовой стрелке, чтобы зафиксировать нижнюю часть цепи на направляющей, как показано на рисунке.

Эксплуатация

Смазка

Осторожно!

- ► Не используйте пилу без смазки цепи. Смазывайте её вручную во время работы.
- ► Избегайте попадания масла на кожу и в глаза. При попадании в глаза немедленно промойте их чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.
- ► Не используйте отработанное масло. Оно содержит канцерогены и наносит вред окружающей среде.

Примечание: При обрезке ветвей рекомендуется использовать растительное масло, так как минеральное масло может повредить дерево.

- ► В данной модели отсутствует автоматическая масляная помпа, поэтому цепь необходимо смазывать вручную.
- ► Избегайте избыточной смазки. Наносите масло в умеренном количестве.
- ► Во время работы проверяйте состояние цепи и смазывайте её при необходимости.

Работа с инструментом

Осторожно!

- ► Держите части тела подальше от цепи при работе.
- ► Удерживайте инструмент обеими руками.
- ► Сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

Примечания:

- ► Не бросайте и не роняйте инструмент.
- ► Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Перед запуском пилы убедитесь, что нижняя часть шины и опорная поверхность корпуса касаются обрезаемой ветки (Рис. L). При соприкосновении с веткой включите инструмент и начинайте пиление сверху

вниз.

Осторожно!

Если начать пилить без упора корпуса и нижней части шины на ветку, инструмент может быть резко отброшен вперёд, что приведёт к травмам.

Переноска инструмента (Рис. M)

Перед переноской обязательно извлеките аккумулятор и установите защитный кожух на шину.

Рекомендации по последовательности реза (Рис. N)

Обрезка ветвей (Рис. O–P)

Осторожно! Обрезку ветвей должны выполнять только подготовленные пользователи. Отдача цепи при неправильном резе крайне опасна.

- ► При распиле развилок следуйте последовательности, указанной на схеме.
- ► По возможности опирайте пилу на ствол дерева.
- ► Не пилите кончиком шины — это вызывает отдачу.
- ► Особое внимание уделяйте ветвям, находящимся под напряжением.
- ► Никогда не подпиливайте незафиксированные ветви снизу.
- ► Не стойте на поваленном стволе при обрезке.
- ► При распиловке дерева под напряжением сначала сделайте рез со стороны сжатия (A), затем окончательный рез со стороны растяжения (B). Это предотвращает заклинивание шины.

Замена звёздочки (Рис. Q–R)

Осторожно! Повреждённая звёздочка испортит новую цепь. При повреждении замените её.

- ► Перед установкой новой цепи проверьте состояние звёздочки (1 – звёздочка; 2 – изношенные места).
- ► При замене звёздочки всегда устанавливайте новое стопорное кольцо (1 – проставка; 2 – звёздочка; 3 – стопорное кольцо).
- ► Убедитесь, что звёздочка установлена согласно схеме.

Обслуживание и сервис

Техническое обслуживание и очистка

Осторожно!

- ► Перед проверкой или обслуживанием всегда выключайте пилу и извлекайте аккумулятор.
- ► Всегда используйте перчатки при работе с цепью.

Примечание: Не используйте бензин, керосин, растворители, спирт и подобные вещества для очистки. Это может вызвать обесцвечивание, деформацию или растрескивание корпуса.

Для продления срока службы и обеспечения надёжной работы необходимо регулярное техническое обслуживание в соответствии с Таблицей 1. Только правильное и своевременное обслуживание снижает риск аварий.

Заточка цепи

Заточка необходима в следующих случаях:

- ► При резке влажной древесины образуется мелкая пыль.
- ► Цепь с трудом входит в древесину, даже при сильном нажатии.
- ► На режущей кромке видны повреждения.
- ► Цепь «гуляет» в резе из стороны в сторону (признак неравномерной заточки или повреждения с одной стороны).

Рекомендации по заточке:

- ► Затачивайте цепь регулярно, снимая минимальное количество материала.
- ► Обычно достаточно 2–3 движений напильником.
- ► После нескольких заточек отдайте цепь в авторизованный сервис для профессиональной обработки.

Стандарты заточки (Рис. B–D)



Предупреждение: Чрезмерное расстояние между режущей кромкой и ограничителем глубины увеличивает риск отдачи.

- ► Все режущие зубья цепи должны быть одинаковой длины. Неравномерная длина зубьев мешает плавной работе цепи и может привести к её обрыву.
- ► Не затачивайте цепь, если длина зуба составляет 3 мм или меньше – в этом случае цепь необходимо заменить новой.
- ► Толщина снимаемой стружки зависит от расстояния между ограничителем глубины (округлым кончиком) и режущей кромкой.
- ► Оптимальное расстояние между режущей кромкой и ограничителем глубины должно составлять 0,65 мм.
- ► Все зубья цепи должны затачиваться под одинаковым углом 30°. Несоблюдение угла приведёт к неравномерной работе цепи, ускоренному износу и возможному обрыву.
- ► Используйте соответствующий круглый напильник, чтобы сохранять угол заточ-

ки зуба 55°.

► Затачивайте зуб только в одном направлении – вперёд. При обратном движении напильник не должен касаться зуба.

► Работайте напильником, как показано на рисунке D (1 – напильник; 2 – зуб цепи).

Сервис

► **Ремонт вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.**

Список авторизованных сервисных центров можно посмотреть на официальном сайте P.I.T. по ссылке: https://pittools.ru/servises/

Хранение и транспортировка

Пилу следует хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре от 0 до +40°С и относительной влажности воздуха до +80%. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

Таблица 1

Проверяемый элемент / Периодичность		Перед запуском	Каждый день	Каждую неделю	Каждые 3 месяца	Каждый год	Перед хранением
Мини-цепная пила (в целом)	Осмотр	√	-	-	-	-	-
	Очистка	-	√	-	-	-	-
	Послепродажная проверка	-	-	-	-	√	√
Цепь пилы	Осмотр	√	-	-	-	-	-
	Заточка по мере необходимости	-	-	-	-	-	√
Шина (направляющая)	Осмотр	√	√	-	-	-	-
	Установка защитного чехла шины	-	-	-	-	-	√
Смазка цепи	Периодическая ручная смазка	√	-	-	-	-	-
Кнопка пуска	Осмотр	√	-	-	-	-	-
Кнопка блокировки	Осмотр	√	-	-	-	-	-
Винты и гайки	Осмотр	-	-	√	-	-	-

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В следующей форме перечислены распространённые операционные системы, проблемы и решения. Внимательно прочтите форму и следуйте ей.

Проблема	Возможные причины	Решение
Цепная пила не запускается	Аккумуляторный блок не установлен	Установите аккумулятор.
	Неисправность аккумулятора (пониженное напряжение)	Зарядите аккумулятор. Если зарядка не помогает — замените аккумулятор.
	Неисправен выключатель, проводка, мотор или другие компоненты	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
	Неисправна приводная система	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
Мотор не вращается после некоторого времени работы	Низкое напряжение аккумулятора	Зарядите аккумулятор. Если зарядка не помогает — замените аккумулятор.
	Перегрев	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.
Цепная пила не развивает максимальную скорость	Неправильная установка аккумулятора	Установите аккумулятор правильно.
	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумулятор. Если зарядка не помогает — замените аккумулятор.
	Неисправна приводная система	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
Качество пиления неудовлетворительное	Неправильное натяжение цепи	См. инструкцию по натяжению цепи.
	Цепь затупилась	См. раздел обслуживания для заточки цепи.
	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумулятор. Если зарядка не помогает — замените аккумулятор.
Аккумулятор быстро разряжается	Интенсивное пиление, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, уменьшите нагрузку.
	Недостаточное время зарядки	Увеличьте время зарядки и дождитесь полного заряда (по индикатору).
	Снижение ёмкости аккумулятора	Замените аккумулятор.
	Срабатывание тепловой защиты аккумулятора (при использовании внешнего зарядного устройства)	Используйте оригинальное зарядное устройство.
	Хранение аккумулятора в разряженном состоянии	Замените аккумулятор.
	Внутренняя неисправность аккумулятора	Замените аккумулятор.
Аномальная вибрация (немедленно остановите работу!)	Ослаблена шина или цепь	Отрегулируйте натяжение шины и цепи.
	Неисправность инструмента	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
Невозможно установить цепь	Неправильная комбинация цепи и звёздочки	См. технические характеристики и используйте правильную цепь и звёздочку.

Утилизация



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов.
Утилизируйте электроинструмент отдельно от бытового мусора!

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1.Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
2. Гарантийный срок указан в гарантийном сертификате. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.
Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.
3.В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
4.Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- степень износа диаметра коллектора ротора двигателя превышает 0,4 мм (за исключением инструментов с бесщеточным двигателем);
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат и других случаях;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации, использованию электроинструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).
- при повреждении изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки;
- при сильном внутреннем загрязнении инструмента;
- при работе с перегрузкой бензоинструмента, изменении цвета чашки и муфты сцепления в результате перегрева;
- при обрыве шнура стартера при условии

исправности остальных деталей пускового устройства;
- на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировки, чистке, замене расходных материалов и др.);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований и правил эксплуатации, установленным паспортом изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекших выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- при работе электроинструментом с перегрузкой и заклиниванием оснастки, о чем свидетельствуют задиры, изменение цвета от температуры упорных и прижимных шайб, зажимного патрона, выхода из строя редуктора.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия составляет 3 года. Срок складского хранения – 2 года. По истечении 2-х лет с даты изготовления аккумуляторов системы OnePower (в составе комплекта или отдельно) рекомендуем перед эксплуатацией провести диагностику в авторизованном сервисном центре. Способ определения даты выпуска смотрите выше в данном Руководстве пользователя.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре. Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5.Гарантия не распространяется на:
- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.

Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции. В данном случае потребитель должен быть уведомлен и ремонт (услуга платная) должен быть выполнен после согласия потребителя. Если потребитель не согласен на замену, то в любом ремонте этого инструмента будет отказано. Факт отказа должен быть зафиксирован в гарантийном талоне или квитанции сервисного центра и подписан владельцем.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Place of seal

Product Name_____

Product Serial Number □□□□□□□□□□□

Charger Serial Number □□□□□□□□□□□□□□

Sale Date _____

Trade Organization Name _____

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer’s Signature_____ Surname (legibly) _____

Phone _____

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия_____

Серийный номер изделия □□□□□□□□□□□

Серийный номер зарядного устройства □□□□□□□□□□□

М.П.

Дата продажи «_____» _____

Наименование торговой организации_____

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.
При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизированные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте www.pittools.ru

Внимание!
При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

Гарантия
На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.
Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.
Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя_____Фамилия(разборчиво)_____

Телефон_____

P.I.T. WARRANTY CARD

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 1**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 2**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 3**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T. Талон № 1

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи _____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 2

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи _____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 3

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи _____20__
Дата получения от ремонта ___20__

20251208-A

P.I.T.

Media account

pit_global PIT Global YouTube PIT Global

bod@pit-tools.com www.pit-tools.com

Made in China / Сделано в КНР